

Előfizetési árak:

Egész évre · 20¹/₂ kor. — fill.
Félévre · 10 „ — „
Negyedévre · 5 „ — „
Egy óra · 1 „ 70 „
Egyes szám ára 8 fillér

Kiadóhivatal:

Mária-utca 1. sz.
hol az előfizetések és a hir-
petések elfogadtatnak.

Szerkesztői iroda:

Mária-utca 1. sz.
első emelet,
hová a lap szellemi részét
illető minden közlemény in-
tézendő.

Kéziratot

vissza nem adunk

PÉCSI FIGYELŐ

POLITIKAI NAPILAP.

Pénzügyi ellenőrzés.

Pécs, 1901. október 23.

A soproni építő- és földhitelbank bukása újból föltárta azt a vétkes könyvelői nyelmséget, a melylyel nálunk szabadjára hagyják a mások pénzének kezelőit és dacára a szomorú tapasztalatoknak, a melyeket időről-időre egy pénzügyi intézet bukása von maga után, nem akarnak végre a szükséges óv-rendszabályokhoz nyulni, melyek ha nem is szüntetnék meg, de mindenestre megnehezítenék a lehetőségét az olyan bankbukásoknak a melyeket egy ember büne képes előidézni.

Mikor egy-egy ilyen nevezetesebb „eset“ fölzavarja a kedélyeket, akkor egy ideig tárgyalják a sajtóban és a magán-körökben, hogy törvényhozásilag kellene a pénzügyi intézetek hatályosabb ellenőrzését szabályozni, éppen úgy, mint egy-egy gyászos kimenetelű párbaj után szokás írni és beszélni a párbajmánia orvoslásáról. Lassankint azonban ismét feledésbe megy az „eset“; sajtó és társadalom napirendre térnek fölötte, a kormány és törvényhozás pedig bizva abban, hogy a létező törvény ugyanis gondoskodik az ellenőrzésről, az ujjukat sem mozdítják annak szigorubbá és hatályosabbá tételére.

Pedig a legutóbbi bukás is kézzelfogható módon bizonyítja, hogy a létező törvényben előírt ellenőrzés meg nem akadályozhatja a rosszlelkű pénzügyi vezérigazgató urakat abban, hogy évtizedeken keresztül palástolhassák bünsz manipulációjukat. De hát ez nem is csoda, mert a vezérigazgató a sikkasztott pénzen szerezhethet magának elég jóbarátot, uton-utafélen tehet baráti szolgálatokat s így az intézet vezetésére hivatott urak csakhamar a legbensőbb baráti viszonyban álló csoportokká alakulnak át, akik sértésnek tartanak a fővezető irányában, ha komolyan vennék ellenőrző kötelességüket s egy kissé a körmére néznének.

Hogy az együtt működők mily fokú baráti viszonyban legyenek vagy ne legyenek egymással, azt semmiféle törvény elő nem írhatja ugyan, de feltétlenül szükséges lenne ily esetekben különösen a felügyelő bizottságot a legszigorubb felelősségre vonni s nem elégedni meg azzal, hogy őket, szegényeket, magukat is becsapta

a rosszlelkű vezérigazgató, mikor visszaélt beléhelyezett bizalmukkal.

De hát már a pénz- és hitelintézetek megalakulása is kevés kivétellel oly alapon történik, a mely a céltudatos, szakszerű és helyes vezetés és ellenőrzés eshetőségét nagyon is gyöngíti. Összeáll egy pár vagyonos ember s mert tudják, hogy mennyi a 100 koronának a 8 százalékos kamata, el nem felejtve még hozzáadni a 3—4 százalék kezelési díjat, hát már képesnek itélik magukat egy pénzügyi intézet szakszerű vezetésére.

Felügyelő-bizottsági tagokul megválasztják azokat, akikben leginkább megbiznak, hogy komoly ellenőrzés helyett hasonló bizalommal fizetnek s mindenre rámondják az áment, a mit eléjük terjesztenek. Hisz beszélhetnek szegényeknek tücsköt-bogarat, eléjük tehetik a vonalzott papirosra szép nagy betűkkel írt mérleget, ők bizony aláírják, mert megbiznak a vezérigazgató urban, aki ezt az ákombákomot jobban érti, mint ők.

Törvény kell végre-valahára, amely kimondja, hogy felügyelő-bizottsági tag csak az lehet, akinek megvan a *szakértelme* állásának becsületes betöltésére és ha aztán baj esik, érezze is a törvény kérésselhetetlen szigorát.

A könyvelő, aki törvényeink értelmében ily esetekben bünrészes, ugyancsak furcsa helyzetben van rendszerint, mert nem igen mer a tudomására jutott manipulációk ellen felszólalni, hisz állását kockáztatja vele. De ha ennek dacára van is elég bátorsága felszólalni, megeshetik és már nem egyszer meg is esett, hogy a jó igazgatósági pajtások az eltussolás terére lépnek, a renitens könyvelő felszólalását a vezérigazgató elleni áskálódásnak minősítik, sőt része lehet a felfedező közegeknek egy kis ragalmazási pör tárgyalásának kellemeivel is megismerkedni.

Ezt a vizsás állapotot is csak úgy lehet megszüntetni, ha végre kimenne a divatból, hogy az igazgatók, de különösen a vezető igazgatók a bankot sajátjuknak tekinthessék. A vezetésnek csak a szabályok szigorú betartásával szabad érvényesülnie s az intézeti könyvelőt senkinek sem szabad szabályellenes könyvelésre rábírnia. Ő a törvénynek megfelelően tartozik működni, nem pedig a manipuláló

igazgatók könyvelési rendszerét követni. Ez irányban is szükséges volna, hogy törvényileg biztosítva legyen a könyvelő becsületes működése, nehogy ellenkezése esetén rövid úton elcsaphassák.

Természetes hogy minél kisebb és minél eldugottabb vidéken működik valamely pénzügyi intézet, annál nagyobb a visszaélések lehetősége, már a szakszerű vezetés és ellenőrzés nagyobb nehezségei miatt is. De ezekre is jótékonyan hatna a nagyobb, különösen pedig a fővárosi pénzügyi intézetek kifogástalan magatartása, a mit eddig szintén nem tapasztalhattak minden esetben.

Szóval sok a megszívlelendő dolog ezen a téren s a törvényhízásnak is nagy föladatokat kell még teljesítenie. De hát ezekről csak addig szokás beszélni, míg a „nagy eset“ által felkavart hullámok el nem simulnak, aztán marad az ellenőrzés továbbra is, mint eddig volt: szakértelem nélküli és bizalomra alapított.

Városi közgyűlés.

(Harmadik nap.)

— Saját tudósítónktól. —

Pécs, 1901. okt. 23.

Negyvenkilenc százalék lesz a pótdadó!
Ez volt az eredménye a három napon át folyó költségvetési vitának, melyet ma délelőtt végzett be a város közgyűlése. A Tanács javaslata tehát, hogy a pótdadó 48 százalékról 50 százalékra emeltesse: *nem ment keresztül.* De ez nem a tanács jóakaratából történt; sem pedig a város gazdálkodását hivatalból intéző faktorok előrelátásának volt a folyománya, — hanem egyedül *ama városatyák érdeme*, kik a költségvetés három napos tárgyalásába bele nem fáradva, rámutattak ama módokra, melyekkel egy kis megta-
karítást lehet elérni s el lehet érni azt is, hogy ha emelni kell is a pótdadót, ne emeljék többel, csak egy százalékkal.

Es ebből tanulhat a nemes Tanács. Mert elsősorban ő van hivatva a lehető legnagyobb takarékoskosságot keresni mindenben. Valamint a polgármester is azért van, hogy *vezessen* a város előhaladásában s ne kötött mustrával dolgozzék, mint ezt *Littke József* tegnapelőtt meg is mondta a polgármesternek: *azonkép a tanács is azért van, hogy ő dolgozzék* s a közgyűlés feladata és joga e munkát ellenőrizni s nem a nemes Tanács *helyett* dolgozni.

A Béka-boltban

Pécs, Irgalmasok-utca 10.

Óriási nagy raktár férfi szövetekben

u. m. finom Mandarin téli kabátoknak, valamint cheviott, gráci loden öltönyökre.

Dus raktár van női szövetekben, vászon, kanavász, chiffon és menyaszszonyi kelegyekben.

Gyors és pontos kiszolgálás!

Olcsó árak!

A város közönsége épen ezért elismeréssel kell, hogy adozzék a városi képviselő-testület ama buzgó és valósággal a város és a közönség érdekeiért élő tagjainak, kik a költségvetési vitában résztvettek s igyekeztek megmenteni, a mi megmenthető volt s kivitték, hogy csak egy százalékkal kellett emelni a pótdót, a mennyit már a múlt évi költségvetési tárgyalásokon a folyó évre is megajánlott a közgyűlés; de a polgármester nem fogadta el, mert bizott benne, hogy 48 százalékkal is meg lehet a városi háztartás egyensúlyát tartani. Hát most már nem bizott a 49 százalékhhoz s a közgyűlésnek kellett megmutatnia, hogy bizony annyi is elég — egy kis takarékoság mellett.

A közgyűlés a költségvetés letárgyalása után a pécsi nemzeti színház kiadásait tárgyalta s a színházat az 1902. évi október 1-től kezdve három évre egyhangulag a jelenlegi művezetőnek, *Nádassy József*nek adta ki. A magunk részéről e határozatot csak helyeselni tudjuk s üdvözljük a pécsi nemzeti színház új igazgatóját, abban az erős reményben, hogy *Nádassy József* meg fog felelni a belé helyezett bizalomnak s a pécsi színház sorsa az ő kezeiken a legjobb helyre van letéve!

*

A pont délelőtt 9 órakor báró *Fejérváry Imre* dr. főispán által megnyitott közgyűlésen először is felolvasták a tegnapi közgyűlés jegyzőkönyvét, mely hitelesítettén, folytatták a város jövőévi költségvetésének részletes tárgyalását. A tegnapi közgyűlés

a kiadások

első tételét tárgyalta csak le s mára a második tételtől kezdve ez összes kiadási tételek részletes tárgyalása maradt. A nyugdíjalaphoz való hozzájárulás volt a 2-ik tétel, melyet változatlanul fogadtak el, a többi tételek közül a legtöbbet hozzászólás nélkül tudomásul vették.

A hivatali és irodai szükséglet tételénél *Záray Károly* dr. felszólalására az irodai tollpénzre felvett 1100 koronát 550 koronára leszállították és az irodai tollakat természetben határozták kiszolgáltatni.

A szolgaszemélyzet ruházatánál felszólalt *Czirják Ignác*, a ki sokallja az ecimre

felvett 2800 koronát. Drága a nadrág, a lábbeli.

— Tizenhat koronaért olyan csizmát lehet venni, hogy akár a polgármester ur is felhúzhatja.

Szólt nagy derűtség között s indítványozta a tételnek 800 koronával való leszállítását.

Majorossy Imre polgármester kijelenti, hogy egy krajcárt se engedhet. A szolgálkon megtakarítást elérni nem akar. (*Czirják Ignác*: Nem a szolgálkon. A ruhákon!) Ha selejtes anyagból készül, egy év alatt elromlik a ruha, melyre sujtás is kell s az is pénzbe kerül. Árlejtés útján lesz kiadva a ruhaszállítás. (Felkiáltások: Ki szállítja?) Azt ne tessék kérdezni; a ki az árlejtésen a legolcsóbb ajánlatot teszi.

Tiefenbacher Nándornak szakmájába vág az ügy. A mai bőrarak mellett nyolc forintért is olyan csizmát kapni, mint tízért, a legjobbat. Kéri ő is a tétel leszállítását.

Azonban a közgyűlés többsége mégis elfogadta változatlanul a tételt.

Az utcák és terek tisztántartása tételénél *Záray Károly* dr. sokallja a felvett 42.500 koronát. Ez onnan van, mert sok az utkaparó és szinte kihasználatlanul pepecselnek egy-egy utcában, a hol még a babszemet is végigsöprik a vizítályáson, csak hogy munkájuk legyen. *Littke József* ezzel ellenkezőleg, elismeréssel van az utcaaprói intézmény iránt. Nagyon is beválik. Kéri inkább ezek számát szaporítani. A három köztisztviselési felügyelő felesleges. Egy is elég. Nem felügyelni kell, hanem tisztántartani.

Majorossy Imre polgármester büszke a köztisztviselésre. Volt alkalma a királylátogatás alkalmával exotikus katonai kiküldöttekkel beszélni, kik Pécsen nagyon is tiszta vérosnak mondták. A köztisztviselési felügyelők a közegészségügy érdekében szükségesek. *Deutsch Kornél* szerint a múlt évben 47.850 kor. volt a kiadás. Inkább némely megtakarítható összeget ide kér csatolni; nem pedig leszállítani a tételt.

Záray Károly dr. kifogásolja az okszerűtlen öntözését az utcáknak. Gyakran sártenger van az aszfalton. Ez közegészségellenes.

A főispán szakszerű felvilágosítás adására hívja fel *Rauch János* főmérnököt, a ki

Az asszonyok és a lányok mind összeesküdtek a báróné ellen. A főhadiszállás, az összeesküvők tanyája özv. Keresztessynénél volt, a kinek megboldogult férje az uraságnál mint számtartó működött.

Valóságos tanácsot ültek hetenként háromszor. A második gyűlésre lelkenedezve ront be Oláhné.

— Na hiszen szépen vagyunk. Az a báróné valóságos démon. Egész sereg udvarlót tart maga körül. A férjét nem szereti, már meg is csalta . . . Azért jön ide ki a kisvárosba, mert benn már kitelett a becsülete.

Jóleső érzéssel hallgatták a nagy és igen fontos hirt a gyűlés tagjai. Mind köréje gyűlt hallgatni azokat az ujságoló szavakat.

— Hát nagyon kell ám vigyázni. Résen álljunk, mert az olyan persona mindenre kész. Még elcsábítja a férjeinket.

— Ugy van, kontrázott bele a patikusné, a szép kis ideges Molnárné. Vigyázni fogunk. Csak hadd jöjjön. Jaj neki . . .

Aztán folyt a tanácskozás. Három héten át mitsem csináltak az asszonyok, mint folyton gyüleseztek. Otthon a munkát elhanyagolták, ha a férj enni akart, kénytelen volt vagy maga megfőzni az ennivalóját, vagy a vendéglőbe menni.

És mindez azért történt, mert a bárónét várták.

II.

Megjött a várva-várt nagy nap. Az állomásra kiment az egész fiatalság, maga *Pártos Bandi* vezette őket. Ott álltak kíváncsi arccal

e felvilágosításokat meg is adja. *Oberhammer Antal*, helyettes gazdasági tanácsos szerint eddig mindig az volt a panasz, hogy keveset locsolnak. Hogy sokat locsolnak: most hallja először.

Cirer Elek dr. főorvos egészségi szempontból szükségesnek tartja a minél gyakoribb és bőségesebb locsolást.

A tételt a közgyűlés változatlanul elfogadta.

A közvilágítás tételénél a Tanács megbízatást kér a *Auer-égők* felállítására s a légszesz-világítás kiterjesztésére.

Záray Károly dr. szerint a légszesz-világítás méregdrága. Arad sokkal nagyobb város, mégis kevesebb költsége van a légszesz-világításra. Gondoskodni kellene a díjak mérsékléséről.

Vassary Gyula főkapitány rendőri és közbiztonsági szempontból is kéri elfogadni a tételt. Ő is volt Aradon, de mondhatja, nemcsak nem jobb a közvilágítás, de van olyan utcája is, melyben teljes sötétség van. (*Záray Károly* nagy derűtség között: Mégis végig tudott menni!)

Rauch János főmérnök szerint a légszeszgyárra a szerződés még husz évig tart. De szerinte olcsó az utcai világítás, mert egy láng 1 $\frac{3}{4}$ krajcárba kerül.

Littke József az *Auer-égők* behozatalát szükségesnek tartja. A külső utcákban a kőolajvilágítás kidobott pénz. Ezt radikálisan orvosolni kell. *Oberhammer Antal*, helyettes gazdasági tanácsnok megjegyzi, hogy a kiküldött bizottság foglalkozott a kőolaj kérdéssel; azt fentartandónak, de házi kezelésbe nem vevendőnek javasolja. *Czirják Ignác* és *Majorossy Imre* polgármester rövid felszólalása után a tételt a közgyűlés elfogadta s az *Auer-égők* szaporítása s a légszeszvilágítás kiterjesztése tárgyában a kért felhatalmazást megadta.

A szemétkihordás tételénél *Czirják Ignác* kikel a szemétkihordás rendetlen kezelése ellen. Indítványozza, hogy adassék bérbe a szemétkihordás, mert így a város ráfizet. *Záray Károly* dr. a szemétkocsiknak rugókkal ellátását óhajtja; mert a nehéz járművek nemcsak igen zajosak, de rontják is az aszfaltot.

Rauch János főmérnök szerint a rugós kocsik használata nálunk lehetetlen; mert a

A „Pécsi Figyelő“ tárcája.

A kis báróné.

— A „Pécsi Figyelő“ eredeti tárcája. —

Írta: *Ország Pepi*.

Soha még olyan élénk élet nem volt Kadaron, mint a milyen keletkezett arra a hirre, hogy egy báróné jön, egy élő, valóságos báróné. Egész forradalmat támasztott ez a hir az asszonyok, lányok, no meg a férfiak közt is. Szerte tárgyalták a dolgot. A zsurokon másról sem beszéltek, a kaszinóban az urak a kártyaasztal mellett is folyton csak a kis bárónéről tárgyaltak. Mindenkit lábba hozott. Egész báróné-láz keringett. Voltak, kik már azt állították, hogy látták, sőt az otthon időző ős-jogász, a *Pártos Bandi*, a ki négy éve készült már az első szigorlatra, beszélt is már vele, táncolt is a szomszédos megye bálon.

— Ah uraim, ha látnák, micsoda asszony az! Csupa tűz. Olyan veszedelmes fekete szemei vannak. És hogy jár az a kis meggypiros hadarója. — Rátészünk mindent. Kvártbéla kassza. Tuli . . . Az ember ugy beleszeret. Kontra . . . Meglátják, hogy csapom én is majd neki a szelet. Ide a kilencset.

A többiek mind micsoda kíváncsisággal hallgatták *Bandi*t. *Sándorfy Jenőt*, a patikust, már csak ugy ette az irigység. Majd meglátjuk, ki a legény a csárdában.

s didergő testtel. A lányok meg az asszonyok valósággal félték attól a bárónétól, bár közülök egy sem látta. Hanem azért mindenki tudta, milyen. Hiszen *Pártos Bandi* eleget beszélt róla, agyondicsérte, a miért ugyancsak kellett szenvednie.

A vonat berobogott.

Az első kupéból egy szép kis asszony ugrott ki s egész otthonossággal, akárcsak haza érkezett volna, vigan, mosolyogva tekintett szét.

— Csakhogy már megérkeztem — szölt magában — de azért mind hallották.

A lányok összedugták a fejüket s sugdolóztak.

— Mit, hallottátok — szölt *Keresztessy Mili* — azt mondta, »csakhogy megérkeztem.« Ah ez botrány, ezt nem lehet eltérni, hát mit gondol magáról, ki ő?! Ezt meg is mondom mindjárt neki . . .

— De *Mili* kérem — vágott szavába *Bandi* — tán inkább én beszélnék vele. Én ismerem . . . és tüstént oda is ment.

— Bocsánat méltóságos asszonyom, de bizonyára már elfelejtett. De hogy is emlékeznek ilyen szegény jogászgyerekekre . . .

— Ki legyen ön, arca nagyon ismerős! Nem a huncut *Pártos Bandi*? . . .

— Méltóságos asszonyom, mondta, az vagyok.

— Hozta Isten, édes *Bandi* barátom. Nézze, egy szivességre kérném, nincs senki, a ki kivigye a podgyászomat, nem segítene, aztán kalauzolna a lakásomra?

— Szolgálatára méltóságos asszonyom.

személtérakodó helyekhez nem vezetnek kiépített utak. Ajánlja elfogadásra a tételt, melyet a közgyűlés változatlanul el is fogadott.

A vágóhid fenntartása tételénél Záray Károly sokalja a viztisztításra felvett 400 koronát. Másol ez 10—20 koronába kerül. — Ugyanezt mondja *Mutnyánszky* Béla a hűtőüzemköltségeiről. *Rauch* János főmérnök szerint mindez szakértői vélemények alapján lett felvéve. A vágóhid még csak félesztendő; egyévi tapasztalat után majd lehet redukálni az egyes pontokat.

A közgyűlés erre a tételt változatlanul el is fogadta.

Az épületek fenntartása tételénél Záray Károly dr. a füstvezetékek címénél kéri a jövőre a kémények számát kitüntetni. *Rauch* János és *Deutsch* Kornél felelik, hogy a kémények száma ellenőriztetik s a felvett összegek a szabályrendeleti díjak felét se teszik ki.

A városháza tatarozására felvett 800 koronát *Little* József kéri törölni; mert új városházát kell építeni s ez az összeg ugyanis kidobott pénz. *Majorossy* Imre polgármester kéri az összeget fentartani, mit a többség meg is szavazott.

A kir. tábla tatarozására felvett 800 koronát *Papp* József, Záray Károly sokalják. *Rauch* János főmérnök szerint ez összeg szükséges; ezt mutatja a tapasztalat.

— Szomorú tapasztalat! — hangzik a közbeszólás több oldalról.

Cirják Ignác kéri ily tatarozásoknak dobsszóval leendő kihirdetését, hogy az összes iparosok tudomást vehessenek róla és verseny folytán olcsó árak álljanak elő. Ne egy-két bentfentes iparossal csináltassanak mindent. A szigetikülvárosi iskola most épült s mégis felvesznek máris a javítására 300 koronát! A Tornacsarnok tatarozására felvett 800 koronát is sokalja. *Rauch* János főmérnök szerint azonban a bádógtető javítására szükséges ez összeg.

A régi vágóhid címénél *Mutnyánszky* Béla kéri, mire használják azt most?

— Semmire! szól egy hang.

Majorossy Imre polgármester feleli, hogy széna és takarmány van most ott a gazdasági választmány javaslata szerint.

A templomok és kápolnák címénél *Czirják* Ignác kér 400 kor. leszállítást. De hiába. A többség megszavazza.

A patkányirtónak 200 kor. irányoztatik elő.

— Mégis tele vagyunk patkányokkal! Hangzik a karzatról nagy derűtség között.

Kitüntetve érzem magam, ha csekélységemet valamire felhasználja.

— No jól van, maga gonosz. De milyen jó színben van. Régen nem láttam . . . No menjünk . . .

Bandi oda se nézett a többiek felé, felkapta a podgyaszt és ment kifelé a perronról a kis méltóságos asszonynyal. A faképnél hagyott társaság pedig zúgolódva ment utánuk. Minden gondolhatónak összenevezték szegény Bandit.

Az asszonyok, meg a lányok, no meg a fiatal emberek is, delután tanácskozásra gyűltek ismét össze Keresztessynél. Itt kimondták a bűnösséget Bandira, és átkozódva zárták ki a körükből.

A fiatal emberek szótlanul mentek el mellette, a lányok a köszöntését sem fogadták el, az asszonyok pláne megvetően tekintettek végig rajta. A férjek másképp cselekedtek. Azok gratuláltak neki, hogy olyan szép asszonynak udvarol.

Már különböző hírek is szállingóztak Kadaron róluk. Azt mondták, ez az asszony egyenest Bandi miatt jött ide, hogy magának meghódítsa, pedig félig meddig már a Keresztessy Milivel járt jegyben.

(Vége köv.)

A lovak és bikák vétele, élelmezése és fogatok fenntartása tételénél Záray Károly dr. csodálkozik, hogy minden évben vétetnek bikák és lovak?!

— Mint gazdasági előadó, tudni fogja ennek az okát felszólaló úr. Szól a *főispán*.

— Engem nem avattak be! felel rá Záray Károly.

Oberhammer Antal, helyettes gazdasági tanácsos szerint, a bikákat csak két évig szabad használni. A város lovai pedig legtöbbször honvédlovak. Ezért kell minden évben újabbakat venni és úgy az állományt szaporítani.

A tételt a közgyűlés változatlanul el fogadta.

A faelőállítási és befuvarozási költség tételénél Záray Károly dr. kéri, miért kapnak a kath. legényegylet, a nőzárda, a jótékony nőegylet és a közkórház ingyen lát? *Majorossy* Imre polgármester feleli, hogy ne bolygassuk e kérdést. Kulturális, társadalmi, jótékony és közegészségi intézmények ezek s örüljünk inkább, hogy vannak!

A tétel változatlan elfogadása után a költségvetés kiadási rovatának 34 tételéig nem történt felszólalás.

A temetők gondozása tételénél *Cirják* Ignác bizottsági tag szólalt fel a budai külvárosi temető sírásói érdekében, szerinte méltánytalan lévén, hogy a sírásóknak a város által temetett úgynevezett „ingyenes” halottak sírjának árszámaért mi díjazás sem jár s tekintve a város ama szerencsés egészségi állapotát, melynél fogva a halandóság aránylag csekély, az ingyenes sírásók s ama körülmény folytán, hogy az „Irgalmas-rend” sem fizet halottai illetve a kórházában elhunytak után sírásói járulékot, ennek a négy sírásónak existenciája veszélyeztetve van, miért is indítványozza, hogy a város ingyenes halottaiért egy korona sírásói díjat fizessen. *Majorossy* Imre polgármester hozzászólása után a közgyűlés változatlanul elfogadta a tételt.

A rendőrségi tisztviselők s egyéb alkalmazottak fizetése tételénél tárgyalás alá vette a közgyűlés *Drasenovich* Jenő rendőrfogalmazókat fizetésjavítás iránt való kérelmét, melyet *Horváth* Antal bizottsági tag praecedens elkerülése végett s takarékosági szempontból elutasítandónak tart, míg *Egry* Béla dr. a tanács javaslata mellett foglal állást, mely szerint *Drasenovich* Jenőnek kétszáz korona személyi pótlék címén megszavazandó lenne, miután szerinte csak méltányos, hogy a rendőrfogalmazó legalább is annyi fizetést élvezzen, mint a nálánál rangban alacsonyabb rendőrbiztos. A közgyűlés *Drasenovich* Jenő rendőrfogalmazónak a kétszáz korona személyi pótlékot megszavazta, nemkülönben a két mezőrendőrnek fizetését is emelte.

A nemzeti színház fenntartása tételénél a közgyűlés egy új díszlet festése címén felvett ezerhatszáz korona előirányzott kiadását törölte, egyben elvetette *Rauch* János főmérnöknek a színházi reklám függöny készítése iránti javaslatát, mely szerint a színházi vasfüggönynek reklám célokra való használatáért egy vállalkozó cég hajlandó lett volna évente egy díszletet festeni a városi színháznak.

E tételhez Záray Károly dr., *Horváth* Antal, bizottsági tagok, *Rauch* János főmérnök és *Vassary* Gyula, rendőrfőkapitány szölköztek hozzá.

A költségelőirányzat többi pontját a közgyűlés hozzászólás nélkül elfogadta s végül *Deutsch* Kornél, főszámvevő bejelentette a közgyűlésnek, hogy a részletes vita során történt némely tételnek törlése, némelynek emelése folytán a fenmaradó hiány fedezésére *negyvenkilenc százalék pótladó* kivetése szükséges, minek megszavazását kéri.

Báró *Fejérváry* Imre főispán szavazásra bocsájtván a kérdést, a közgyűlés egyhangúlag megszavazta a 49 százalék pótladót.

A közgyűlés tárgysorozatának következő

pontjait a tanácsi előterjesztés az indóház kibővítése tárgyában képezte, mely pontnál elsőnek Záray Károly dr. szólalt fel, ki kétségtelenül amellet foglal állást, hogy ez összeg az államnak kifizetessék s felszólalásának egyedüli célja az, hogy a várost figyelmeztesse ama körülményre, hogy ez a kifizetendő 84 ezer forint voltaképen százezer forintnak felel meg, még pedig azért, mert törvény szerint a vasut minden új, akár indóház, akár raktárépületének egy oly utat tartozik építeni, mely a vasuti épületeket könnyen hozzáférhetővé teszi. Ezt nálunk a vasut elmulasztotta, jobban mondva erre tényleg szüksége sem volt, a mennyiben a törvény rendelkezéseit akként teljesítette, hogy raktárépületeit annyira kitolta, hogy azok a megyeri uton könnyen hozzáférhetővé váltak. Szerinte kétségtelen a város fizetési kötelezettsége, de viszont ama joga is, hogy a megyeri utat a vasut elől elzárja s kényszerítse azt arra, hogy egy új utat építsen, melylyel a kölcsönösség elvénél fogva el lehetne érni azt, hogy a vasut a szigetikülvárosba vezető utat építtessen s így az ottani polgárságnak is könnyebben hozzáférhetőbbé tegye az indóházat.

Little József bizottsági tag szerint a város minden rekompenzáció iránti követelések támasztása nélkül köteles fizetni s azt indítványozza, hogy az új állomás épületeért a miniszternek szavazzon köszönetet.

Miután többen oly véleményt nyilvánítottak, hogy a város nem köteles a kérdéses 48 ezer forintot megfizetni, *Egry* Béla dr. egy husz aláírással ellátott íven névszerinti szavazást kért, mit a főispán elrendelvé, a közgyűlés 45 szavazattal három ellenében a tanácsi javaslatot fogadva el, a kötelezett összeg kifizetését határozták el.

Az utalap 1898—1900. évi zárszámadásainak felülvizsgálatáról szóló előadói jelentés tudomásul vétele után következett

a pécsi nemzeti színház kiadása.

Tróber Aladár főjegyző, mint előadó, előterjesztette a város által hirdetett pályázatra beadott ajánlatokat azon jelentéssel, hogy úgy a színügyi al-, mint a nagybizottság a pályázók közül *Nádassy* Józsefnek, a pécsi nemzeti színház jelenlegi művezetőjének véleményezte kiadatni a színházat. Miután *Nádassy* József működését a város közönsége már ismeri s miután művezetőködése ideje alatt eme állást teljes közmegelegedésre töltötte be, továbbá minden tekintetben úgy művészi, mint anyagi szempontból teljes garanciát nyújt s a város az ő kezeiben biztos kezekben tudja a pécsi színház sorsát, a Tanács javaslata is oda irányul, hogy a pécsi nemzeti színházat a következő három évre *Nádassy* Józsefnek adják ki.

A főispán ama kérdésére, hogy a közgyűlés elfogadja-e a Tanács javaslatát, a közgyűlés egyhangú lelkes éljenzéssel a színházat a következő három évre *Nádassy* Józsefnek adta ki.

Ezután még a kötendő szerződésre vonatkozólag történtek hozzászólások, melyek közül legfontosabb *Horváth* Antal bizottsági tagnak ama elfogadott indítványa, hogy a szerződésbe felvéteessék, miszerint a város részéről e szerződés a kikötött időnél hamarabb is felbontható a nélkül, hogy az igazgatónak ezért bármily kártérítés járna.

Záray Károly dr., *Little* József és *Rauch* János főmérnök hozzászólásai után a közgyűlés a tárgysorozat eme pontjával is végzett, s miután *Zidarics* András mérnökségi szolgának a kért három havi szabadságot engedélyezték, a közgyűlés delutáni háromnegyed egy órakor véget ért.

Vidéki hátralékosainkat tisztelettel felkérjük, szíveskedjenek hátralékaikat mielőbb beküldeni.

Hírek.

Pécs, 1901. október 23.

Hányat tojott a róka Ciglébe?

(Mese.)

Irta: Albert bácsi.

Valamikor valahol, a jó Isten tudja hol; így kezdem mesémet; már csak a szokás kedvéért is, pedig tudom azt is, hogy hol, azt is hogy mikor, de nem árulom ám el még egy fületlen gombért sem, mert még utóbb is megtépzának érte a — váznokiak.

Tehát, valamikor valahol, a jó Isten tudja hol; messze-messze tengeren, a világnak végiben, volt egyszer egy kis falucska, annak meg öreg birója, akinek bölcsessége vagy három grádussal fölözte a bibliai Salamon bölcsességét.

Történt egyszer, hogy az öreg biró nyakába akasztotta üres tarisznyáját, kezébe vette ezüst gombos biró botját s elindult a mezőre.

Amint megy, mendegél, szántóról szántóra, dülöről dülőre, délre kelve elért Ciglébe. Ez a Ciglébe egy rémséges nagy gödör volt tele cserjével, fával, a mezei munkások déltájban meg-megpihentek.

Az öreg biró is adta a módját, s leheverésztett egy vadkörte fa aljába, ahogyan elgondolkodott a falu dolga fölött, egyszerre csak: huss, épen a mögötte levő oduból kiugrott egy róka s erigy neki, úgy eliramodott az oldalnak, hogy az öreg biró már csak a bozontos farkát látta.

Az öreg biró nem vette tréfára a dolgot, vissza sietett a faluba, összeharagsolta a falu véneit s ki szekercével, ki kaszával, ki istránggal, elindultak Ciglébe rókát fogni.

Némi keresgélés után, ráakadtak a rókalyukra.

A falu vénei körül állták a lyukat, míg az öreg biró rákezdte a rókahívót:

Egykor az erdőben,
Szép napos időben,
Kis nyulacsára
Róka lesett;
Szaladt a nyulacska
A róka utána,
S végül a róka
Nyulat evett.
Evett, evett,
Nyulat evett.

Alig hagyta el mondókáját, róka koma már künn volt a lyukból, mire a falu öregjei nyakába vetették az istrángot s egy-kettőre fogva volt a róka koma.

Az öreg biró megbökte ezüst gombos botjával a guzsba kötött rókát s így szólt a falu véneihez:

— Megfogták kendtek?

— Meg, — felelték rá egyhangulag.

— Már most határozzák el kendtek, — szólt tovább az öreg biró, — mit tegyünk a delikvenssel?

— Hegedübe rakjuk, — indítványozta a kisbiró.

— Megvasaltatjuk, — hagyta rá a törvénybiró.

És a hányan csak voltak, mind mással álltak elő. Az öreg biró megbökte homlokát a hüvelyk ujjával, aztán, hogy neki köszörülte a torkát, ekképen szólott:

— Hát, se hegedübe nem rakjuk, se meg nem vasaltatjuk, se egyebet nem teszünk vele, mert hát elmullott a statárium. Hanem, a hol a hatalom, ott az ész, a mondó vagyok hát, hogy tessék eljűk meg vele a vicispán urat.

— A falu vénei össze dugták tejeiket, aztán előlépett a törvény biró.

— Igaz, a mi igaz, — szólott nagy komolyan, — a hol a hatalom, ott az ész, meg tessék eljűk vele a vicispán urat.

Az öreg biró belebökte ezüst gombos botját a hangás földbe.

— Ebben hát megállapodunk, — szólt.

Másnap már, hogy a módja is meg legyen, frosponon eldultak róka komával a vicispán urhoz. A fele ut táján, ahogy a Pipagyujtó csárdához értek, megszólalt az öreg biró.

— Emberek, megitassunk.

— Megitattunk, — hagyták rá a többiek s egy-kettőre benn voltak az ivóban.

Amint a róka koma magára maradt, el kezdett gondolkodni s utoljára kiókumálta, hogy mindenhol jó, de legjobb otthon. Nagyon nyújtózott hát s épen a mikor az öreg biróék kiléptek a csárdából egy ugrással lenn termett a kocsirol s ill a berek, nádak erek neki rugaszkodott a hegynek.

— Ihol a róka, — kiáltotta el magát az öreg biró, — még csuffá tesz bennünket.

— Hogy-hogy? — kérdezte az egyik esküdt.

— Előbb ér a vicispánhoz, mint mi.

— De nem addig ám, — tiltakoztak ellene, — zavarjuk vissza.

Nossza, szaladtak a falu vénei a róka után, akárcsak kengyelfutók lettek volna, mi közben egyre azt kiáltották a róka után:

— Ciglébe róka, Ciglébe róka!

De hiába biztatgatták róka komát, hogy Ciglébe, Ciglébe, egyszer csak nyoma veszett. Hogy öreg biróék elvesztették róka komát szemük elől, megpihentek.

— Ejnye, de bolondot tettünk, — kezdte a szót az öreg biró.

— Biz' megtettük, — bólogatott rá az esküdt.

— Hiszen eltalál a róka Ciglébe magától is, — folytatta az öreg biró.

— El ám, felelte a törvénybiró.

A falu vénei mit tehettek mást, visszakullogtak tornyatlan hazájukba, egyre csak azt az ármányos rókát szapulva, hogy így, meg uny, de csak kifogott az ő tudományukon.

Az öreg biró még meg sem pihent, már is előrendelte a falu eszt, a kisbirót.

— Lehet-e kendre valami bizni? — kérdezte az öreg biró.

— Akár a pincetokot is, — felelte a kisbiró.

— Nem úgy értettem, — szólt az öreg biró, — de van-e mernyékje.

— Van-e? — felelte neheztelve a kisbiró, — kiszolgáltam három kapitulációt, megjártam Veronát, Talián országot, még Kecskeméten is voltam.

— Nem úgy értettem, — szólt az öreg biró közbe, — de van-e magához való esze?

— Van-e? — pattant föl a kisbiró, — hát ugyan mit csinálna öreg biró uram, ha én nem volnék?

— Nem úgy értettem, — szólt közbe az öreg biró, — de tudna-e kend, hogy is mondjam csak, egy rókát fogni?

— Akár százat is, — vitézkedett a kisbiró.

Megrökönyödött erre az öreg biró.

— Isten ments, elég lesz egy is.

A kisbiró nem parancsoltatta magának kétszer, hanem egyenest Ciglének tartott.

Végig motoszkálta Ciglét két oldalról is, lyukat talált akárhányat, de rókának se hire, se hamva.

Oda volt már minden kedve szegény kisbirónak, de üres kézzel még sem mert az öreg biró szeme elé lépni, azért tovább kutatott.

A mint keres, keresgél, galagonya bokor mögött kis lyukat pillantott meg a domboldalon.

Ovatosan közelébe kuszott s benyult a lyukba. Uramfia, mi volt benne? Egy fészek-alja tojás.

A kisbirónak se kellett több, uccu, szaladt vissza az öreg biróhoz.

— Megjöttem öreg biró uram, — köszöntötte őt a kisbiró.

— Hát a róka hol van?

— Van, a hol van. De találtam mást.

— Ugyan mit?

— Róka tojást.

— Hol?

— Ciglébe.

— Hányat?

— Van egy egész fészek-alja.

— De mégis hány?

— Megolvastam: hatnál kevesebb, de de ötnél több.

— De róka tojás-e? — kérdezte az öreg biró fontoskodva.

— Hát csak ismerem, — szólt a kisbiró büszkén.

Az öreg biró erre kihirdettette falujában, hogy Ciglébe senki ember fia be ne tegye lábát, mert a róka nagyon félős állat, hátha elriasztják fészekéről.

Régen történt ez a história, nagyon régen, de azért csak próbálja valaki azt kérdezni az odavaló öreg birótól: hányat is tojott a róka Ciglébe? — majd megtanul az szaladni német kommandó nélkül is.

De meg ám!

*

Ha szót fogadtok apikának, anyikának, úgy a jövő szerdán ismét mesélek. A viszontlátásra édes kis olvasóim, pá! A jó Isten maradjon velünk.

Napirend 1901. október 24-én.

Naptár: csütörtök, okt. 24. — Róm. kath.: Ráfael. — Prot.: Ráfael. — Görög-kel. (okt. 11.) Fülöp. — Zsidó: Marchevan 11. — Nap kél 6 óra 18 perckor; nyugszik 4 óra 33 perckor. — Hold kél 2 óra 48 perckor délután; nyugszik 2 óra 3 perckor éjjel. — A Nap 3 óra 58 perckor reggel a Bökly jegyébe lép.

Időjelzés. A központi meteorológiai intézet jelzése szerint: nyugaton eső és enyhe idő várható.

Katonai felülvizsgálat d. e. 8 órakor a vármegyeházán.

Színház: »Bolond«, operett.

— (A „Pécsi Kath. Kör“ őszi felolvasó-estélyei.) Mint már jeleztük, a kath. kör az őszi szezonban három felolvasó-estélyt fog tartani. Ezeknek elsője a legközelebbi vasárnap (okt. 27.) d. u. fél 6 órakor lesz vonzóan érdekes műsorral. *Melhard* Dénes dr. budaikülvárosi segédlelkész fog felolvasni, *Niedermayer* János ismert szép csellójátékával, *Csernits* Jenő joghallgató kellemes énekével fogják a közönséget gyönyörködtetni, *Greksa* Kázmér dr. egy szép költeményét fogja bemutatni, s a mit először kellett volna emlitenünk, a pécsiek kedvelt cimbalom-művészöjje, *Fodor* Janka urhölgy gyönyörű cimbalom-szólóval vesz részt a műsorban.

— (A novemberi előléptetés.)

A közös hadügyminiszterium a novemberi előléptetésre vonatkozó javaslatokat már beterjesztette ő felsége katonai irodájába, s a javaslatok folytatólagosan még e héten ő Felsége elé kerülnek. Az előléptetések közzététele 26-án, vagy 27-én várható. Altábornagygyá és vezérőrnagygyá körülbelül ugyanannyi vezérőrnagyot, illetőleg ezredes léptetnek elő, mint a múlt májusban, tehát 5—7 új altábornagyot s 17—19 új vezérőrnagyot fog ő Felsége kinevezni. A novemberi előléptetések különben a katonai mű-kifejezés szerint »egészen kielégítően normálisak« lesznek.

— (Elgázolta a vonat.) A f. hó 20-án Pécs—Ujdombovár között éjjel közlekedő 1903. számú személyvonat mozdonyvezetője rásipolt a Bakóca Felső-Mindszent mellett levő vonal-örre, mivel az a nyílt pályán nem fogadta a vonatot. A pályáról, — ki a szobában volt, megijedve a mozdonyfűtőre, — hanyatt-homlok rohant ki, hogy a sorompókat lezárja, szerencsétlenségére épen akkor ugrott a vágányra, mikor a mozdony oda ért, a mely őt három darabra vágta szét.

— (Sipulus Pécssett.) A Sasok egyik szerzője, *Rákosi* Viktor, országgyűlési

képviselő és hírlapíró, tegnap este a pécsi színházi vezetőség meghívására Pécsre jött, hogy jelen legyen a Sasok második előadásán. Az előadás után a színészekkel együtt lementek a Secessióba, a hol mint vig bohém társaság mulattak együtt. A ma reggeli gyorsvonattal Rákosi visszautazott Budapestre.

— **(Utügyi tárgyalás.)** Koszits Kamill vármegyei főjegyző, utügyi tárgyaláson való részvétel céljából ma reggel Szent-Istvánra utazott.

— **(Kinevezés.)** Gellér József Ottó, pécsi kir. törvényszéki aljegyző, pécsi kir. ügyészégi megbízottat, a pécsi kir. törvényszékhez jegyzővé nevezte ki az igazságügyminiszter.

— **(Jelentés a vizről.)** A Tettye forrás vizállásáról a főmérnöki hivatal a következőket jelenti: okt. hó 24-én reggel 6 órakor a tettyei vizekben 1000, az ellentartóban 855 kb. viz volt; a hozzáfolyás 24 óra alatt 742 köbméternek találtatott.

— **(Vörös László Kaposvárott.)** Vörös László volt államtitkár még e hónapban elmegy Kaposvárra, hogy részt vegyen azon a lakomán, melyet választói rendeznek tiszteletére. Vörös László kíséretében lesznek Gulner Gyula államtitkár és Mikszáth Kálmán is.

— **(Névmagyarosítás.)** Friedmann Dávid tanító, szigetvári lakos, valamint kiskorú gyermekei, Boris és Dorottya vezetéknévénél »László«-ra kért átváltoztatása belügyminiszteri rendelettel megengedtetett.

— **(Hálás község.)** Viszló község képviselőtestülete az urbéres birtokosokkal egyetértőleg annak emlékére, hogy egy 720 holdas birtok felosztását fogantatosíthatták, 8000 korona költséggel díszesen restaurálták templomukat már a múlt évben. Most pedig e hó 19-én, hálójuk kifejezéséül ismét 2600 koronát ajándékoztak az egyháznak Isten dícsőségére. A vallásos buzgalomnak elismerést érdemlő megnyilatkozása ez azon vidéken, honnan eddig csak panasz hangzott.

— **(Talált pénztárca.)** Ma reggel az Indóház utcában találtak egy pénztárca, a melyben két 20 koronás volt és több forint. Igazolt tulajdonosa a rendőrségen átveheti.

— **(Mégmarta a kutya.)** Reggel jelentették a rendőrségen, hogy Havis Ernő tanonciut tegnap este a Mária-utcában egy kóbor eb megmarta. Tegnap föl se vette a dolgot a fiu, hanem az éjszaka a seb körül erősen megdagadt, úgy, hogy attól tartanak, veszett eb harapta meg. A sebet vizsgálat alá vették, de még nem tudták megállapítani, hogy csakugyan veszett kutya harapása-e a seb.

— **(Megunta az életét.)** Bohuss-láv Anna cselédleány az éjjel öngyilkosságot akart magán elkövetni, mibe a nyomora vitte. Már egy hónapja nincs szolgálatban. Nem mintha nem kapott volna helyet, hanem a hol az előbb volt, az asszonya azt írta könyvébe, hogy lusta, hanyag leány. Persze, ilyen ajánló után sehol sem fogadták föl. Azelőtt szegény, öreg, tehetetlen anyját is segítette kevés keresetéből, hanem most nem tehetette és látva a nyomort, a miben tengődtek, elhatározta magában, hogy öngyilkos lesz. Tetét végre is hajtotta anyja Barátur környéki lakásán. Gyufaoldatot ivott. Régi öngyilkossági szer. Sokan, nagyon sokan folyamodtak már ehhez, a mikor a halál gondolata fogamzott meg bennük. Nem tudni szerencsére, vagy a leány szerencsétlenségére, anyja észrevette s nyomban föllármázta a háznépet, a mely hamarosan háziszerthez folyamodott, míg az orvos megjött. Még az éjjel bevitték a kórházba.

— **(Rejtélyes gyermekrablás.)** Irtunk a napokban Nagy István, tizenhárom éves fiu eltűnéséről. A fiut tegnap alélten ta-

lálták Siklós egyik utcáján s bevitték a kórházba. Ott magához térve, a következőket vallotta: Pécsen az országuton, künn a sátor-tábor mellett egy pénztárca-talált. A benne levő 25 frtot nézegette, mikor jött egy sokac ember s kikapta kezéből a pénztárca-t. Ő kibált; erre kocsin jött arra egy másik sokac. A fiut feldobták egy kocsira, az ülés alá gyömöszölték s elvágattak vele. Egy faluba érve pincébe zárták s három nap volt ott. Napjában egyszer adtak neki enni s evés után mély álomba merült. Tegnapelőtt Siklós utcáján találtak meg s beteg és elgyengült lévén, úgy került a kórházba. Rendőrségünk a rejtélyes ügyben a legszélesebbkörű nyomozást indította meg.

— **(Mégsejtült raktár-munkás.)** Haffner Ignác pécsi raktári munkásnak, ki a rakodó-porondon áruk berakásával volt elfoglalva, egy súlyos ablak-ráma a bal lábára esett, a mitől annyira megsértült, hogy lábát amputálni kellett.

— **(Elveszett ékszer.)** Tegnap este hat és félhet között a Hajó-szálló és Ferenciek templom közti utcácskán elveszett egy gyémántkőves mellű. Gazdája kéri a megtalálót, sziveskedjék a tüt a rendőrségre vinni, a hol illő jutalomban részesül.

— **(Férjgyilkosság?)** Tegnap meghalt Sztipánovics János, budaikülvárosi földműves. A rendőrség előtt gyanus volt a hirtelen halál s ma délután fölboncolták a halottat. Fején több ütést találtak, melyek koponyarepedést okoztak. Az a gyanu, hogy Sztipánovicsot a felesége, mivel nem éltek egyetértésben, verte meg s ez okozta a halálát. Lapunk zártakor a rendőrség Sztipánovics Jánosné letartóztatta és kihallgatás alá fogta, hogy a titokzatos halálesetre világosságot derítsen.

— **(Sósav-mérgezésből halál.)** Keil Antal, pécsi napszámost a napokban alélten találtak az utcán. Bevitték a kórházba, hol sósav mérgezését konstatáltak rajta. Keil Antal megunta az életét, azért ivott sósavat. A mérgező sósav részét s ma az öngyilkosjelölt meghalt a kórházban.

— **(Kuruzsló asszony.)** Rendőrségünkön ma feljelentést tett Bogdán János, személyi lakos, Horváth Istvánné nevű asszony ellen, a ki állítólag kuruzslást folytat. Bogdánnak a lovai voltak betegek s panasza szerint az asszony jó pénzért egy nagy üveg kutyaszékot adott neki, a mitől a lovak jobban lesznek. De bizony nem lettek jobban, sőt az egyik fel is fordult. Rendőrségünk megindította a kuruzsló asszony ellen a vizsgálatot.

— **(A hivatalos szózat.)** A járásbíró előtt lesipuskásodásért áll a vádlott. Az erdőőr, a ki érezi hivatalos állása komolyságát, ilyenképen adja elő az »esetet«: Mikor szömbe találkoztunk, mindjárt igénybe vöttem az ifurat, mert hogy tettön találódott s azt mondtam, hogy viszonyítsa ide a puskáját. Aztán felapelláltam, hogy mutassa mög a vadászati jelenetöt. De az ifur azt mondta, hogy ű nem színész. Erre a puska lefoglalását mögeszközöltem.

Erre természetesen »muszáj« volt a vádlottat elítélni.

— **(Villamvilágításhoz)** a legszebb függő csillárok, állólámpák teljesen felszerelve igen olcsó árért és igen nagy választékban; továbbá kitűnő minőségű körte alaku izzólámpák drbja 60 fillérért Schönwald Imre villanyvilágítási osztályában. (Király-főutca, a hattyu épületben) kaphatók.

Művészet, irodalom.

○ **Elszerződött színészek.** A pécsi publikum kedvence, a mi kiváló tenoristánk, Kosma Pista, virágvasárnaptól kezdve a kecskeméti színtársulathoz szerződött, a mely Kövessy Albert igazgatása alatt működik. Ugyancsak Kövessyhez szerződött a pécsi színtársulat egy másik tagja, Fekete Lajos, mint jellemszínész.

○ **A Sasok másodszor.** Tegnap este adták másodszor Guthi és Rákosi legújabb darabját, a Sasokat, még pedig ezuttal, úgy mondhatjuk telt ház előtt, mivel a földszinten egy üres hely sem volt, az alsó páholysor is el volt foglalva csak a felső tárongott ürességével. Az előadás jelen volt a darab egyik szerzője, Rákosi Viktor, kit az első és második fölvonás után a közönség többször a függöny elé hívott. Színészeink ismét nagy ambícióval játszottak és a darab első előadásához hasonló sikert aratott. A szerző legnagyobb meglepődését és köszönetét fejezte ki a színészeknek, a kik olyan törekvő odaadással játszottak.

Folyó szám 27. Idénybérlet 27 Páratlan bérlet.

Nemzeti színház.

Ma, osütörtök, október 24-én:

Bolond.

Meze 3 felvonásban.

Személyek:

Deli urfi	Mezey Andor
Pimpó, korcsmáros	Vágó Béla
Piroska,	Staud Margit
Kékike,) leányai	N. Takács J.
Fehérke,)	Szirmay Olga
Ellák,)	Kozma Pista
Böngér,) nemes ifjak	Kardos A.
Csudamér)	Sáfrány Vilmos
Birigó, sekrestyés	Nádasy József
Bimbó,) csavargó bohócok	Szilágyi A.
Bimbilla,)	Kapossi J.

Holnap, pénteken, október 25-én:

Daniseffek.

Törvénykezés.

§ **Gondatlanságból okozott emberölés.** E vád miatt került ma a pécsi kir. törvényszék elé Mayer Józsefné, németpalkonyai lakos. Hilbert Katalin 1901. május 24-én Devecserbe ment lakodalomba és megkérte a szomszédasszonyát, Mayer Józsefnét, vegye gondjaiba hét éves kis gyermekét, míg ő oda van a lakodalomban. A szomszédasszony el is vállalta s biztosította Hilbertnének, hogy a kis gyermeknek nem lesz semmi baja, csak menjen egész nyugodtan. — Délután a kis fiu a többi falusi gyermekkel az udvarból megszökött és a malom árokhoz mentek játszani, míg a jó szomszédasszony azt hitte, hogy a gyerek az udvaron van. Este felé jajveszkelve szaladtak hozzá a faluba, hogy baj van, a gyerek belefult a malom árokba. Élég szomorú, csakugyan úgy volt. A mint másnap az anya megjött, temetésre jött. — A szegény megrémült anya Mayerne ellen vádat emelt, hogy gondatlanságból okozta gyermeke halálát. A törvényszék nem látta fenforogni a vádat és a vádlottat fölmentette.

§ **A pince barátja.** Pandur István szigetvári napszámos t. évi június 12-én 11 órakor zörgetett (a hogy ő mondta) Krauss Gábor katádfai korcsmárosnál, azonban az már aludt, mire ő elment, nem zörgetett tovább. Utja a pince előtt vitte el s a pince iránt táplált nagy barátságát és vonzalmát

nem tudta leküzdeni, álkulcsal kinyitotta és belopódzott. Hanem rajta vesztett. A korcsmárosné még nem aludt és az asszony észre vette, a mint *Pandur* ur a pircébe osont. Bement az urához, a ki kijöve, Pandurra zárta az ajtót s segítségért szaladt. Többeket odacodított a faluból, aztán nesztelenül megint fölzárt az ajtót. Ott meghuzódva lesték a tolvajt. Egyszerre nyílt az ajtó és a betörő ur óvatosan kilépett, de nyomban megragadták és a község házára vitték. Ma tárgyalták ezt az ügyet a pécsi kir. törvényszéknél, a hol Pandur Istvánt, tekintve rovott multját, egyévi börtönre ítélték.

Idegenek Pécssett.

— Október 22-én. —

Arany-hajó-szálló. Erlich Gyula, utazó, Bpest. — Längsfelder Sigried, utazó, Bécs. — Engländer és neje, földbirtokos, Rátfa. — Breyer S., utazó, Trieszt. — Kovács István és neje, kántortanító, Dráva Szt. Márton. — dr. Rinner W., földbirtokos Darmstadt. — dr. Jeszenszky Ferenc, Temerin, — Pelcer Márkus kereskedő, Nagy Becskerek.

Vadember-szálló. Gécy Mihály földbirtokos, Pestmegeye. dr. Relenthal Béla, orvos, Karlsbad. — Rarkassy Géza, állambivatalnok, Bpest. — Gomba Mihály, kereskedő, Makó. — Rákossy és Guthy, Budapest. — Brener M., kereskedő, Barcs.

Mátyás király-szálló. Bakits László, honvédszázados, Székesfehérvár. — Lederer Bozalic, kereskedő, Szt.-Király.

Nádor-szálló Gábrly Andor, honvédhadnagy, N.Kanizsa. — Mayer István, honvéd hadnagy, Körmen. — Henzel Emil, főhadnagy, Kaposvár.

TÁVIRATOK.

— **Egyházkerületi közgyűlés.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) A dunamelléki ev. ref. egyházkerület mai folytatólagos közgyűlését *Degenfeld* Lajos gróf és *Szász* Károly vezették. Megjelentek többek között *Darányi* Ignác és *Hegedűs* Sándor miniszterek és *Tisza* Kálmán. Folytatólag tárgyalták a halasi egyház ügyét mely az ottani ev. ref. gimnázium épületének emelésével nagy anyagi zavarokba merült s ezek részleges orvoslására a halasi egyháztanács 10% kos pótdókkivevésését és egy 16.000 frt értékű ingatlan eladását határozta el, mely határozatot azonban a kecskeméti egyházmegye nem hagyta jóvá. Az egyházmegye határozatát a halasi presbiterium megfőlebbezte a a kerületi közgyűléshez, a mely ma *Tisza* Kálmán, *Hegedűs* Sándor és *Szilády* Áron felszólalása után magáévá tette a felebező halasi presbiterium javaslatát.

— **Vizsgálat Sopron városánál.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) A soproni bankbukással kapcsolatosan *Szell* Kálmán mint belügyminiszter kiküldte *Haril* Sándor miniszteri titkárt és *Gunda* Zoltan számtanácsost, hogy Sopron város hatóságának a bankkal való viszonyából folyó ügyeit és a városi ügykezelést minden irányban megvizsgálják. A kiküldött vizsgálo biztosok már elutaztak Sopronba.

— **Megőrült tanár.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Bécsből jelentik, hogy ott *Arndt* dr. nyugalmazott tanár ma délelőtt a Szent István templomban hirtelen megőrül. *Rárohan* a miséző papra és fojogatni kezdte. Csak nagynehezen sikerült megfékezni.

— **Öngyilkos angol tábornok.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Brüsszelből érkezett távirat szerint *Buller* angol tábornok öngyilkossági kísérletet követett el. Bővebb értesülés hiányzik.

Nyilt-tér.†)

Nyilatkozat.

A köztem és Stenge Ferenc dárdai fősolgabíró ur között fölmerült ügyben mindkét fél megbizottai részéről következő jegyzőkönyv vétetett föl:

Jegyzőkönyv.

Felvétetett Dárdán, 1901. évi október hó 19 én a dárdai kaszinó helyiségben délután 5 órakor, dr. Gruber Lajos ügyvédjelölt ur és Stenge Ferenc járási fősolgabíró ur közt fölmerült ügyben.

Jelenlevők: Markovics Lajos és Bászél Oszkár m. kir. honvédfőhadnagyok, mint dr. Gruber ur megbizottai;

Jilly Viktor és Székács Pál, mint Stenge Ferenc ur megbizottai.

Markovics Lajos és Bászél Oszkár m. kir. honvédfőhadnagyok, mint dr. Gruber Lajos ur megbizottai megjelenvén, felük nevében, ki folyó hó 17-én megtartott országgyűlési képviselő választáskor a Hermann Ottó-párt rendezője volt, Stenge Ferenc járási fősolgabíró urtól azon tetteért, hogy őt ez alkalommal a dr. Kiss Emil-párt területének elhagyására felszólítva, *karjánál mefogta — mit is csak akkor eresztett el, mikor erre általa föl szólított —* elégtételt kérnek.

Székács Pál kir. aljárásbíró és Jilly Viktor tb. fősolgabíró, mint Stenge Ferenc ur megbizottai, a fent előadottakra vonatkozólag a következőket jelentik ki:

Tekintettel azon körülményre, hogy Stenge Ferenc fősolgabíró ur megbizónk, midőn Gruber Lajos dr. ügyvédjelölt urat, mint a Hermann Ottó-párt rendezőjét a Kiss Emil-párt részére kijelölt térségről szerinte *válta esetleges megérintésével* távozásra hívta föl, csakis előirt hivatalos kötelességét teljesítette, mely tettért egyedül felsőbbségének tartozhatik felelősséggel; ezen ügyben a további tárgyalásokba nem bocsájkozunk és részünkről az ügyet befejezettnek jelentjük ki.

Dr. Gruber Lajos ur megbizottai ezt tudomásul veszik, mire is jelen jegyzőkönyv felolvasás után azzal — hogy a fenti beszúrással odairt „*esetleges*“ szó aláírás előtt iratott — aláíratott.

Kmf.

Markovics s. k.
főhadnagy.

Jilly Viktor s. k.
tb. fősolgabíró.

Bászél Oszkár s. k.
mint dr. Gruber Lajos ur
megbizottai.

Székács Pál s. k.
mint Stenge Ferenc ur
megbizottai.

A jegyzőkönyvhöz következő megjegyzéseket fűzöm:

Midőn a választás napján délután 4—5 óra között egy Kis Emil párt területén fekvő közeli trafikba szivart vásárolni mentem, Stenge Ferenc főbíró ur *karomat mefogva és azt mindaddig el nem eresztve, mig erre általam föl szólított —* a terület elhagyására föl hívott. Hogy a főbíró ur föl szólításának ezen uri emberek között éppenséggel szokatlan módja miatt föl háborodva abban inzultust és személyes sértést láttam és ezért tőle elégtételt kértem, azon senki sem fog csodálkozni, a ki becsületére és jelleme intakt voltára ad valamit.

A főbíró úrnak azon eljárását tehát, hogy az elkövetett sértésért az elégtételt megtagadta, minden további kommentár nélkül a nagyközönség igazságos és elfogulatlan ítéletére bízom.

Dárda, 1901. október 22-én.

Dr. Gruber Lajos.

*) Ezen rovat alatt megjelentekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.



Nyilvános köszönet.

A felejtethetlen halottunk

Wugrencsics Lajos

elhalálózása alkalmából oly sok felől jövő részvétért fogadja mindenki, különösen a városi önk. és a Zsolnay-gyári tűzoltótestületek, a temetésen való megjelenésért, koszoruk küldéseért és a részvétük egyéb nyilvánításáért ez uton is halás köszönetünket.

Pécs, 1901. okt. 23.

A gyászoló család.

Hirdetések.

Sirkövek

igen diszes kivitelben kaphatók

j u t á n y o s
árért.

Piacsek Károly

kőfaragó üzletében
Pécssett, Kossuth Lajos-u. 1.

Kizárólagos

Posztógyári-raktár

Pécs, Apáca-u. 2. Takarékpénztári új palota.

35%-ot takaríthat meg minden férfi, ki ruhaszükségletét kizárólagos **Posztógyári raktárunkból** fedezi. Óriási választékot tartunk **honi, angol, gráci és brünni**

férfi ruha szövetekben

és **szabó kellékekben**, ugy szintén tömösvoelgyi és pinkafői lőtakarókban, melyeket rendkívüli **olcsó** árakban árusítjuk.

Tisztelettel

Leichner és Fleischer.

Szülőkre figyelmébe!

Az új iskolai évad kezdete al-
kalmával bátorkodom dúsan felszerelt

fiu és gyermek ruha-raktáramat

nagybecsű figyelmébe ajánlani.

A nálam vásárolt ruhákért **locsósá-
gak** mellett **tartósságukért** kezes-
kedem.

**Minden előforduló ja-
vitást, tisztítást, vasalás az
iskola éven belül díjazás nél-
kül végeztetem.**

Becsés megrendeléseiket kéri kitűnő
tisztelettel

Klein Sándor

férfi-, fiu és gyermekruha-raktár.

Pécs, Széchenyi-tér 7.

!! Éppen most jelent meg !! A Pécs szab. kir. város és határában levő épületek jegyzéke

(Háztulajdonosok névjegyzékével)

ára 2 korona.

Kapható lapunk kiadóhivatalában.

ÉRTESÍTÉS.

A n. é. közönség b. tudomására ad-
juk, hogy **Pécsett, Irgalmasok-utcája
14. sz. a.**

antiquár-, könyv- és papir-

kereskedést

nyitottunk.

Ajánljuk állandóan tartott dúsan fel-
szerelt raktárunkat, úgy a bel- mint a
külföldi irodalom legjobb termékei-
ből, melyek új és hibátlan állapotban
mélyen leszállított áron kaphatók.

Egyes könyvek, valamint egész
könyvtárak legmagasabb áron vé-
tetnek.

Szives pártfogást kér

Krausz és Társa

könyvkereskedés, antiquarium, papir-
kereskedés és colportage üzlete

Pécs, Irgalmasok-u. 14. szám.



ZSOLNAY IMRE

BUTOR-

raktára
és műhelyei

PÉCS,

Ferenciek-utca **11.** szám.

Üzlet-megnyitás!

A nagyérdemű közönség becsés tudo-
mására hozom, hogy *Baranya-Szt-Lőrincsen,
a Vasuti utcában 250. számú házban*

új kályhás-üzletet

nyitottam, hol mindenkor készen *új cserép-
kályhák* kaphatók. Megrendelésre készítek *öt
szögletű és nyolczszögletű kályhákat, kandaló-
kat és takaréktűzhelyeket* is.

Továbbá mindenkor ellátalak haszná-
latban levő *kályhák, kandalók, takaréktűzhelyek
javítását* vagy azoknak átrakását is. A kitűnő
jó munkám után igen olcsó árat számítok,
miért is üzletemet a nagyérdemű közönség
szives pártfogásába ajánlva, maradok

kész szolgáljuk

GINZER BALINT,

agyagkályha-készítő.

Emeleti utcai lakás,

mely áll **2 szoba, alkov, konyha**
és **mellékhelyiségekből,** az

Árpád-utca 31. szám alatti házban

november 1-től kiadó.

— Évi bér 280 korona. —

Bővebbet ugyanott a házmesternél
vagy lapunk kiadóhivatalában.

7322. sz.

Tkvi. 1901.

Árverési hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék, mint telek-
könyvi hatóság közhirrre teszi, hogy Baranya-
megyei hitelintézet részvénytársaságnak és csat-
lakozó társai végrehajtatóknak özv. Schmidt
Ádámné szül. Taplós Mária pécsi lakos, mint
késedelmes árverési vevő végrehajtás szenvedő
elleni végrehajtási ügyében a pécsi kir. tör-
vényszék és a pécsi kir. járásbíróóság területén
levő Pécs szab. kir. város határában fekvő, a
pécsi 1976. számú betétben A. I. 1522/1 hrsz.
a. Agota-utca 11. sz. emeletes ház és udvar-
nak Taplos Ferencet B. 1. alatt illető felére
975 kor., a pécsi 1976. számú betétben A. I.
2. sorsz. Márton utca 15. sz. lakház és ud-
varnak Taplos Ferencet B. 1. alatt illető felére
2250 kor. becsárban, mint kikiáltási árban az
árverést elrendelte s hogy a fentebb megjelölt
ingatlanok az 1901. évi december hó 16.
napján d. e. 9 órakor a kir. törvényszék
árverési helyiségében megtartandó nyilvános
árverésen a megállapított kikiáltási áron alul
is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az in-
gatlanok becsárának 10%-át készpénzben,
vagy az 1881. évi november 1-én 3333. sz.
a. kelt I. M. rend. §-ában kijelölt óvadékké-
pes értékpapirban a kiküldött kezeihez le-
tenni, vagy az 1881. 60. t.-c. 170. §. értel-
mében a bánatpénznek a bíróságnál előleges
elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismer-
vényt átszolgáltatni.

Pécsett, 1901. évi október hó 2. napján,
a kir. törvényszék, mint tkvi hatóság.

Kerese Miklós kir. törvényszéki
bíró helyett:

Göbel,

kir. törvényszéki bíró.



Singer varrógépek

mintaszerűek szerkezet és kivitelben.

Singer varrógépek

nélkülözhetlenek a háztartás és iparban.

Singer varrógépek

utólérhetetlenek varrási gyorsaság és tartósságban.

Singer varrógépek

a legelterjedtebbek a gyári üzemben.

Singer varrógépek

a legalkalmasabbak a divatos műhímzéshez.

Ingyenes oktatási kurzusok a divatos műhímzésben is.

Párisi világkiállítás 1900.

„Grand Prix“

a legmagasabb kiállítási díj.

Singer Co. varrógép részvénytársaság.

PÉCS, Széchenyi-tér 16. sz.

1529. sz.-hoz.
1901.

Árverési hirdetés.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közzhírré teszi, hogy a pécsi kir. járás-bíróságnak 1901. évi V. III. 482. számú végzésével dr. Sey Ernő ügyvéd által képviselt Wolf Anna felperes részére dr. Németh Arthur alperes ellen 1000 korona követelés és jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt 4097 korona 88 fillérre becsült ingóságokra a fentidézett pécsi járás-bírósági 1901. V. III. 482/2. számú végzésével az árverés elrendelhetvén, annak az alap- és felül foglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán Pécsset Apáca-utca 6. és székőki szőlőben leendő megtartására határidőül 1901. évi október hó 30. napjának délutáni 2 órája tűzetik ki, mikor a bírósággal lefoglalt butorok, lakásberendezés, hordók, kőablak, karók, és Magyarüröghön végrehajtást szenvedő szőlőjében 1901. évi október hó 31-én d. u. fél 3 órakor pedig az ott lefoglalt hordók borprések, kőtörmelék s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívhatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, a mennyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldöttnél vagy írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő ezen hirdetésnek a bíróság tábláján kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Pécsset, 1901. évi október hó 9-ik napján.

Engler Kálmán,
kir. bírósági végrehajtó.

Grün Bernát UTÓDA

férfiszabó

PECS, Zsiga gyógyszertár fölötti emelet.

Alapított 1865-ben.

A vidék egyik legnagyobb és legregibb elsőrendű

szabó-üzlete

ajánlja dusan felszerelt raktárát a legkitünőbb minőségű szövetekben, melyekből mindennemű

férfi-ruhák

a cégtulajdonos személyes felügyelete mellett, a mai kor igényeinek megfelelőleg a legkiválóbb gondnal, olcsó árban készíttetnek.

Finom utazóbundákban nagy választék.

A n. é. közönség szives pártfogását kérve vagyok

kiváló tisztelettel

Grün Bernát utóda.

Házeladás.

A Makár-utca 83. sz. alatti

H Á Z,

melyben négy lakás és nagy kert van, két részben szabad kézből eladó.

Egy-egy rész ára 1800 ft.

Egy jó házból való fiu

tanoncna felvétetik

Kacskovics Géza

✱ fűszer- és csemege kereskedésében ✱

Pécsset, Jókai-tér 5. szám.

LEDERER M.

kárpitos és diszitó, Pécsset, Király-utca 20. szám.
(Fekete-féle ház.)



Ajánlja a legelegánsabb és legújabb
**kárpitos butorok, garnitu-
rák, foteuiliek, divánok és
ottománokat**

a legegyszerűbbtől a legfinomabbig **legolcsóbb árak mellett.**

Szabadalmazott ágykerevet. — Mindennemű javítások pontosan és lelkiismeretesen eszközöltetnek.

Megrendelések csakis legújabb minták szerint gyorsan és olcsón készíttetnek.

Szoba kárpitozások a legújabb minták szerint stilszerűen és olcsón készíttetnek.

Szabadalmazott ágykerevet „UNICUM” nyugvó madraczsal.

Erreth-féle borok kizárólagos raktára.

Nagyságos **Erreth János** ur, Pécs város elsőrendű bortermelője **kitünő minőségű, saját termésű**

pécsi hegyi borainak

eladását kizárólag tisztelettel alulírottra ruházván, abban a szerencsés helyzetben vagyok, hogy ezen köztudomásulag **a legkényesebb igényeknek is megfelelő ó-borokat** mindig friss töltésben palackozva, kívánatra hordókban is — **hamisítatlan minőségért kezeskedve** — árusíthatom.

A fenti borokból különösen a következőket van szerencsém a n. é. közönség figyelmébe ajánlani:

1891. évbéli fehér asztali bor literje . . . 55 kr.

1885. évbéli bálicsi fehér pecsenye-bor,
palackja (0.7 l.) 70 kr.

Adónélkül 7 krral olcsóbb literenkint.

Arak palackokkal együtt értendők. Palackok 7 kr. értékben visszavétnak.

Kerdl Lajos,

fűszer-, bór- és csemege-kereskedése
PÉCSETT, Király-u. 6. sz.

Hamisítatlan minőségért kezeskedik.